

# 1. Episodio uno - En Madrid

---

*A Spanish friend, Teresa, invited you to visit Madrid with her. But she's pulled out at the last minute, so you're on your own. It's the start of a holiday you won't forget. And you'll pick up some absolutely essential words.*

## EN EL AVIÓN ON THE PLANE

TERESA'S LETTER:

**¡Hola! ¡Siento mucho no poder venir contigo a Madrid!**

Hello! I'm really sorry I can't come with you to Madrid!

**Pero siéntete como en casa en mi piso. Las llaves están en el sobre.**

But make yourself at home in my flat. I have enclosed the keys.

**La dirección está por detrás de esta carta.**

The address is on the back of this letter.

**Y también te dejo esta guía de conversación. Te puede ser útil...**

And I also got you this Spanish phrasebook. It may come in handy...

**¡Disfruta de la estancia! Tu amiga, Teresa.**

Enjoy your stay! Your friend, Teresa.

## GUÍA DE CONVERSACIÓN PHRASEBOOK

¡Hola! Soy tu guía de conversación y te ayudaré según vamos avanzando.

*¡Hola! I'm your phrasebook and I'll be helping you as we go along.*

'Hola' es 'hello' en español.

*'Hola', that's Spanish for 'hello'.*

**Hola.**

Hello.

Otras expresiones básicas son 'perdón', suena como 'pardon', perdón.

*Other essentials are 'excuse me', 'perdón', it sounds like 'pardon', 'perdón'.*

**Perdón.**

Excuse me.

'Thank you' es, por supuesto, 'gracias'.

*'Thank you' is, of course, 'gracias'.*

**Gracias.**

Thank you.

# 1. Episodio uno - En Madrid

---

*Pincha en los botones junto a cada palabra y te la repetiré o traduciré.  
Click the buttons next to each word and I'll repeat or translate it for you.*

Te digo adiós por ahora.  
*I'll say 'adiós' for now.*

**Adiós.**  
Goodbye.

Quando estés listo / lista pincha en next para continuar. Y nos vemos en Madrid.  
*When you are ready click next to carry on. And I'll see you in Madrid.*

EN EL TAXI  
*IN THE TAXI*

TAXI DRIVER  
**¿Cómo se llama la calle?**  
What's the name of the street?

¿Lo entendiste? Está preguntando:  
*Did you get that? He's asking:*

**¿Cómo se llama la calle?**  
What's the name of the street?

**la calle**  
the street

Pincha en next y miraremos la dirección que Teresa ha escrito por detrás de su carta.  
*Click next and we'll look at the address that Teresa's written on the back of her letter.*

Bueno, la ha escrito como se hace en español.  
*'Bueno', she's written it down the Spanish way.*

**C/DOS HERMANAS, 30, 5° DCHA.**

**C/**  
is the abbreviation for 'calle', street.

**Dos Hermanas, 30**  
is the name of the street. The house number comes after.

**5° Dcha.**  
is the flat number: 'quinto derecha', 5th right.

Está esperando que le digas la dirección. Dilo en alto.  
*He's waiting for the address. Say it out loud.*

# 1. Episodio uno - En Madrid

---

YOU

**Dos Hermanas, treinta.**

Dos Hermanas, 30.

TAXI DRIVER

**¡Ah sí! Calle Dos Hermanas, esquina con Embajadores.**

Ah, yes! 'Two Sisters' Street, at the junction with 'Ambassadors'.

¡Muy bien! Lo ha entendido. Ha dicho que está saliendo de Embajadores, una de las calles principales.

*'¡Muy bien!' He's got it. He said it's off 'Embajadores', one of the main streets.*

Ésa es la Puerta de Toledo. Ahí está la Estación de Atocha

*That's 'la Puerta de Toledo', the Gate of Toledo. Over there's 'la Estación de Atocha', Atocha train station*

y enfrente está el Ministerio de Agricultura.

*and opposite is 'el Ministerio de Agricultura', the Ministry of Agriculture.*

TAXI DRIVER

**Es aquí.**

It's here.

Es aquí. Ahora tienes que pagar el importe.

*'Es aquí', It's here. Now you've got to pay the fare.*

TAXI DRIVER

**Son veinticinco euros.**

It's 'veinticinco euros'.

SEGMENTO INTERACTIVO

*INTERACTIVE INSERT*

TAXI DRIVER

**Gracias, adiós.**

Thanks, goodbye.

EN LA CALLE

*IN THE STREET*

Ahora buscamos el piso de la derecha en la quinta planta, el quinto derecha.

*Now we're looking for the right-hand flat on the fifth floor, 'el quinto derecha'.*

No lo entiendo ni yo. Preguntemos a alguien. ¿Recuerdas cómo se dice 'excuse me'?

*I can't work that out. Let's ask someone. Remember how to say 'excuse me'?*

¡Oh! Demasiado tarde... ¡Prueba ahora!

*Oh! Too late... Try now!*

# 1. Episodio uno - En Madrid

---

YOU

**Perdón.**

Excuse me.

NEIGHBOUR

**¡Ah! ¿El quinto derecha? Es el piso de Teresa.**

Ah! The right-hand flat on the fifth floor? That's Teresa's flat.

**Eres amigo / amiga de Teresa, ¿no? Sí, sí, es aquí. Es el último piso. ¡Pasa, pasa!**

You're Teresa's friend, aren't you? Yes, yes, it's here. It's the top floor. Come on in!

¿Recuerdas cómo se dice 'thank you'?

*Remember how to say 'thank you'?*

YOU

**Gracias.**

Thank you.

NEIGHBOUR

**De nada. Hasta luego. Saludos a Merche.**

You're welcome. See you soon. Say hello to Merche.

EN EL EDIFICIO

*IN THE BUILDING*

Dijo: 'Saludos a Merche'. ¿Quién es Merche?

*She said: 'Say hello to Merche'. Who's Merche?*

Te ha preguntado si eres amigo / amiga de Teresa.

*She just asked you whether you are a friend of Teresa's.*

**¿Eres amigo / amiga de Teresa?**

Are you a friend of Teresa's?

Cuya respuesta corta es, obviamente, 'sí'.

*To which the short answer is, obviously, 'yes', 'sí'.*

**Sí.**

Yes.

Si lo quieres decir más claramente di:

*If you want to spell it out you say:*

**Soy amigo / amiga de Teresa.**

I'm a friend of Teresa's.

# 1. Episodio uno - En Madrid

---

Ah, y esto es fundamental, algo que sin duda vas a necesitar:  
*Oh, and this is essential, something you're definitely going to need:*

**No entiendo.**

I don't understand.

Estamos buscando el quinto derecha.  
*We're trying to find 'el quinto derecha'.*

Primero. Segundo. Tercero. Cuarto. Quinto. Derecha.  
*'Primero', first. 'Segundo', second. 'Tercero', third. 'Cuarto', fourth. 'Quinto', fifth floor. 'Derecha', right-hand side.*

EN EL PISO  
*IN THE FLAT*

Ya estamos aquí.  
*Here we are.*

¡Qué extraño! Hace meses que Teresa no está en Madrid, pero alguien más sí que ha estado.  
*That's odd! Teresa hasn't been in Madrid for months, someone else has though.*

MERCHE

**¿Y tú quién eres? ¿Qué quieres?**

Who are you? What do you want?

**¡Venga, dime! ¿Quién eres? ¿Qué quieres?**

Come on, tell me! Who are you? What do you want?

¿Quién eres? ¡Rápido! Di que eres amigo / amiga de Teresa.  
*'¿Quién eres?' Who are you? Quick! Say that you're Teresa's friend.*

YOU

**Soy amigo / amiga de Teresa.**

I'm a friend of Teresa's.

MERCHE

**¡Ah! ¡Ah! Bueno, vale, vale... Yo soy la hermana de Teresa. Perdón.**

Ah! Ah! Right, ok, ok... I'm Teresa's sister. I'm sorry.

**Teresa nunca me dice nada. Hace planes para el piso y ya ves...**

Teresa never tells me anything. She makes plans for the flat and as you can see...

**Me llamo Mercedes, Merche para los amigos.**

My name is Mercedes, Merche to my friends.

Así que ésta es Merche, la hermana de Teresa.  
*So, this is Merche, Teresa's sister.*

## 1. Episodio uno - En Madrid

---

No se ha dado cuenta de que no entiendes. Mejor que se lo digas.  
*She hasn't realised you don't understand. You'd better tell her.*

YOU

**No entiendo.**

I don't understand.

MERCHE

**No te preocupes, 'no worry'.**

Don't worry.

**Mi casa, tu casa. 'My house, your house'. ¿Okey? Luego 'we speak'.**

My house, your house. Ok? Later, we speak.

**Ahora, cansada, 'tired'. Me voy dormir un poco, una hora... Una siesta.**

Now, tired. I'm going to sleep for a while, an hour... A nap.

**Mi dormitorio, tu dormitorio.**

My bedroom, your bedroom.

**O la tele. También puedes ver la tele. Hasta luego. Perdón.**

Or the telly. You can also watch the telly. See you soon. I'm sorry.